

## Las 157 Frases Más Usadas en el Inglés Hablado (Omitiendo Aquellas Frases Cuyo Significado Es Muy Obvio)

Basada en un estudio realizado por Ron Martinez y Norbert Schmitt

	English	Español	Pronunciation	Example Sentence	Translation of Example Sentence
1	have to	tener que	hæv tu	I don't want to do this, but I have to do it.	No quiero hacer esto, pero tengo que hacerlo.
2	there is	haber	ðer ɪz	There is a mountain in Tokyo named Mount Fuji.	Hay una montaña en Tokio que se llama Monte Fuji.
3	such as	tales como	sətʃ æz	She has many skills such as singing and dancing.	Tiene muchas habilidades tales como cantar y bailar.
4	going to	ir a	gɔɪŋ tu	Are you going to sing at Miranda's wedding?	¿Vas a cantar en las bodas de Miranda?
5	of course	claro que, por supuesto	əv kɔrs	Of course, he didn't tell me any secrets. He wants to keep his secrets.	Claro que él no me dijo ningún secreto. Quiere guardar sus secretos.
6	a few	unos, unos cuantos	ə fju	I don't have much time, just a few minutes.	No tengo mucho tiempo, sólo unos minutos.
7	at least	por lo menos	æt list	A new car will cost at least \$10000.	Un carro nuevo va a costar al menos \$ 10000.

<b>8</b>	such a (such an)	todo un (o muchas veces simplemente no se traduce)	sətʃ ə (sətʃ æn)	It's such a beautiful day! I want to spend all day outside.	¡Es un día tan hermoso! Quiero pasar todo el día al aire libre.
<b>9</b>	I mean	digo, o sea	əj min	I really do love him — as a friend, I mean.	Realmente lo quiero—digo, como un amigo.
<b>10</b>	a lot	mucho	ə lɒt	That's a lot of people!	¡Son muchas personas!
<b>11</b>	rather than	a diferencia de, y no	ræðər ðæn	We use fresh strawberries rather than frozen ones.	Usamos fresas frescas en vez de las congeladas.
<b>12</b>	so that	para que, de modo que	so ðæt	They made sacrifices so that their children could enjoy a better future.	Sacrificaron para que sus hijos disfrutaran de un mejor futuro.
<b>13</b>	a little	un poco	ə lɪtəl	Move a little to the right!	¡Muévanse un poco a la derecha!
<b>14</b>	a bit of	un poco (de), un toque (de)	ə bɪt (əv)	The climate in New Zealand was a bit nicer than we had expected.	El clima en Nueva Zelanda fue un poco mejor de lo que esperábamos.
<b>15</b>	as well as	y también	æz wəl æz	She works in a restaurant in the evenings as well as doing a full-time job during the day.	Trabaja en un restaurante por las noches, además de hacer un trabajo a tiempo completo durante el día.

16	in fact	de hecho	ɪn fækt	He was in fact near death by the time they reached him.	De hecho, estaba cerca de la muerte en el momento en que llegaron hasta él.
17	be likely to	es probable que	(bi) laɪkli tu	If I don't write it down, I'm likely to forget.	Si no lo escribo, tengo tendencia de olvidarlo.
18	go on	continuar	goʊ ɒn	Go on reading – I won't disturb you.	Sigue leyendo – no te voy a molestar.
19	is to	(una manera formal de expresar el tiempo futuro)	ɪz tu	The president is to speak to the media later today.	Se programa que el presidente les habla a los medios de comunicación más tarde hoy.
20	a number of	varios	ə nʌmbər əv	I decided not to go, for a number of reasons.	He decidido no ir, por un número de razones.
21	at all	siquiera	æt ɒl	They weren't angry at all. In fact, they were happy.	No se enojaron para nada. De hecho, estaban contentos.
22	as if	como si	æz ɪf	He acted as if he were mad.	Él actuó como si estuviera loco.
23	used to	solía	juzd tu	I used to swim every day.	Yo solía nadar todos los días.
24	was to	iba a ser	wəz tu	With the project, the city was to build five new schools.	Con el proyecto, se contemplaba la construcción de cinco

					escuelas nuevas por parte de la ciudad.
25	not only	no sólo	nɒt onli	Not only did he turn up late, he also forgot his books.	No sólo llegó tarde, él también olvidó sus libros.
26	those who	aquellos que (sólo para personas)	ðoʊ hu	God helps those who help themselves.	Dios ayuda a quienes se ayudan a sí mismos.
27	deal with	lidiar con	dil wɪ θ	I can't deal with his constant complaints; they upset me too much.	No puedo soportar sus incesantes quejas que me consternan demasiado.
28	lead to	devenir en, llevar a que	lɛd tu	Reducing speed limits should lead to fewer deaths on the roads.	La reducción de los límites de velocidad debe dar lugar a un menor número de muertes en las carreteras.
29	sort of	más o menos	sɔrt əv	He was sort of peculiar!	¡Era algo peculiar!
30	the following	los siguientes	ðə fɒləʊɪŋ	The following is an extract from her diary.	Lo que sigue es un extracto de su bitácora.
31	in order to	con el fin de	ɪn ɔrdər tu	I went home in order to change my clothes.	Me fui a casa con el fin de cambiar mi ropa.
32	have got	tiene (hecho, planeado, etc.)	hæv gɒt	I've got a terrible pain in my back.	Tengo un terrible dolor en la espalda.
33	have got to	debería de	hæv gɒt tu	You've got to drive more slowly! We're in a 30-mile-an-hour zone.	¡Tienes que conducir más despacio! Estamos en una

					zona de 30 millas por hora.
34	set up	establecer	set əp	He set up the apparatus for the experiment.	Montó el aparato para el experimento.
35	as to	en cuanto a	æz tu	I'm willing to read his book, but as to publishing it, that's a different matter.	Estoy dispuesto a leer su libro, pero en cuanto a la publicación de él, eso es un asunto diferente.
36	as well	también	æz wɛl	If you go, I'll go as well.	Si vas, voy a ir también.
37	based on	basado en, según dicen	best ən	The film is based on a short story by Thomas Mann.	La película está basada en una novela de Thomas Mann.
38	carry out	llevar a cabo	kæri awt	He carried out the plan.	Llevó a cabo el plan.
39	take place	tener lugar	tek ples	What took place after that?	¿Qué sucedió después de eso?
40	tend to	soler	tɛnd tu	I tend to think it's actually a political matter.	Suelo pensar que en realidad es una cuestión política.
41	due to	debido a	du tu	His success was due to hard work.	Su éxito se debe al trabajo duro.
42	fail to	no lograr (hacer algo)	fel tu	I fail to see why you can't work on a Saturday.	No veo por qué no puede trabajar en un sábado.

43	each other	el uno al otro	ɪtʃ əðər	They clearly love each other deeply.	Claramente se aman profundamente.
44	in terms of	en términos de	ɪn tərms əv	He thought of everything in terms of money.	Lo consideró todo en términos de dinero.
45	no one	nadie	nə wʌn	She will see no one.	Ella no verá a nadie.
46	pick up	recoger	pɪk əp	I tried to pick the chair up but it was very heavy.	Intenté levantar la silla pero fue muy pesada.
47	up to	hasta	əp tu	He counted up to 100.	Contó hasta 100.
48	a single	un sólo	ə sɪŋɡəl	Just a single customer was left in the shop.	Quedó un solo cliente en la tienda.
49	no longer	ya no	nə lɒŋɡər	She no longer works here.	Ya no trabaja aquí.
50	look for	buscar	lʊk fɔr	I've been looking for that book everywhere.	He estado buscando ese libro en todas partes.
51	last night	anoche	læst naɪt	I slept really badly last night.	He dormido muy mal anoche.
52	as a result	como resultado	æz ə rɪzəlt	Profits have declined as a result of the recent drop in sales.	Las utilidades han disminuido como resultado de la reciente caída de las ventas.
53	in addition to	además de, por añadidura	ɪn ədɪʃən (tu), ɪn ədɪʃən	In addition to his apartment in Manhattan, he has a villa in Italy and a castle in Scotland.	Además de su apartamento en Manhattan, tiene una villa

					en Italia y un castillo en Escocia.
54	work on	mejorar	wɜ:k ən	Tim loves working on old cars.	A Tim le encanta arreglar los coches viejos.
55	think about	considerar, contemplar	θ ɪŋk əbaʊt	I'm thinking about moving to San Francisco.	Estoy contemplando mudarme a San Francisco.
56	for instance	por ejemplo	fɔ: ɪnstəns	Some birds, penguins for instance, cannot fly at all.	Algunas aves, los pingüinos, por ejemplo, no pueden volar.
57	too much	demasiado, mucho	tu mətʃ	There's too much salt in this soup to eat it.	Hay mucha sal en esta sopa para comerla.
58	you see	que se ve	ju si	We're going out after dinner. So you see, it's better if you do your homework before dinner.	Vamos a salir después de la cena. Así que ya ves que es mejor si haces tu tarea antes de la cena.
59	in particular	particularmente	ɪn pɑ: tɪkjələr	I liked this book in particular.	Me gustó este libro especialmente.
60	a couple of	unos, un par de	ə kʌpəl əv	I'm packing a couple of sweaters in case it gets cold.	Estoy empacando unos suéteres en el caso de que se enfríe.
61	instead of	en vez de	ɪnstəd əv	Please take me instead of him.	Por favor, llévame a mí en lugar de él.

62	come back	volver	kəm bæk	Come back home, we miss you here.	Regresen a casa, te extrañamos aquí.
63	look like	parecer	lʊk lajk	She looks very much like her mother.	Ella se parece mucho a su madre.
64	find out	descubrir	fajnd awt	How did you find out about the party?	¿Cómo te enteraste de la fiesta?
65	point out	señalar	pɔjnt awt	He pointed out his house to her.	Le señaló su casa a ella.
66	apart from	aparte de	əpart frəm	I can't think of anything I need, apart from a car.	No puedo pensar en otra cosa que necesito, aparte de un coche.
67	call for	exigir	kɒl fɔr	The public calls for quick action in cases like this.	El público reclama una acción rápida en casos como éste.
68	manage to	lograr (hacer algo)	mænədʒ tu	Did you manage to get any bread or was there not enough time?	¿Pudiste conseguir algo de pan o no hubo tiempo?
69	or two	uno o dos	ɔr tu	I'll be with you in a minute or two.	Yo estaré con usted en uno o dos minutos.
70	a further	adicional	ə fərdəər	Not only did I arrive at my conclusions after careful thought, I took a further step and tested them.	No sólo saqué mis conclusiones después de una cuidadosa reflexión, di un paso más allá y las puse a prueba.



<b>71</b>	come out	revelarse, ser publicado, resultar de	kəm awt	The truth finally came out.	La verdad finalmente salió.
<b>72</b>	be expected to	esperarse	bi ɪkspɛktəd tu	You will be expected to work some weekends.	Se espera que trabajen algunos fines de semana.
<b>73</b>	seek to	buscar	sik tu	They sought to reassure the public.	Buscaron tranquilizar a la población.
<b>74</b>	go through	pasar por	go θ ru	I've gone through all my pockets, but I still can't find my key.	He registrado todos mis bolsillos, pero todavía no puedo encontrar mi llave.
<b>75</b>	long term	a largo plazo	lɒŋ tɜrm	This decision will cost us more in the short term, but will be beneficial in the long term.	Esta decisión nos va a costar más en el corto plazo, pero será beneficioso al largo plazo.
<b>76</b>	result in	resultar en	rəzəlt ɪn	The fire resulted in damage to their property.	El incendio resultó en daños en su propiedad.
<b>77</b>	that is	es decir, osea	ðæt ɪz	It's yours, as long as you pay, that is.	Es tuya, eso sí, si pagas.
<b>78</b>	even though	aún si	ivən ðo	I like the job even though it's badly paid.	Me gusta el trabajo a pesar de que está mal pagado.
<b>79</b>	a range of	un abanico de	ə rɛndʒ əv	The shop sells a whole range of products.	La tienda vende todo un abanico de productos.

80	the latter	el segundo	ðə lætər	John and Miranda arrived, the latter wearing a green wool dress.	Llegaron Juan y Miranda, esta última con un vestido de lana verde puesto.
81	make sure	asegurarse de	mek ʃʊr	Arrive early at the cinema to make sure of (getting) a seat!	¡Lleguen temprano al cine para asegurarse de (conseguir) un asiento!
82	take over	tomar el control (de)	tek ovər	He has taken the business over.	Se ha tomado el control de la empresa.
83	consist of	consistir en	kənsɪst əv	The team consists of four Europeans and two Americans.	El equipo se compone de cuatro europeos y dos americanos.
84	as soon as	tan pronto como	æz sun æz	You may have a biscuit as soon as we get home.	Puedes tener una galleta tan pronto como llegamos a casa.
85	at the time	en el momento	æt ðə tajm	It seemed like a good idea at the time.	Parecía una buena idea en ese momento.
86	on the other hand	en cambio	ən ðə əðər hænd	On the one hand, cars are extremely useful for getting around. On the other hand, they cause a lot of pollution.	Por un lado, los coches son de gran utilidad para moverse. Por otro lado, causan una gran cantidad de contaminación.

87	on one's own	por su cuenta	ən wənz ɒn	Bridget learned to tie her shoes on her own when she was three.	Bridget aprendió a atarse los zapatos por ella misma cuando tenía tres años.
88	all right	no haber problemas	ɒl raɪt	The movie was all right – not great, though.	La película estaba bien – aunque no muy buena.
89	subject to	sujeto a	səbdʒɛkt tu	The bay is subject to heavy fog in summer.	La bahía está sujeta a una densa niebla en verano.
90	after all	después de todo	æftər ɒl	I won't invite him. After all, I don't really know him.	No lo voy a invitar. Después de todo, realmente no lo conozco.
91	in front of	delante de	ɪn frənt əv	There is a garden in front (of the house).	Hay un jardín delante (de la casa).
92	to do with	tener que ver con	tu du wɪ θ	I never had anything to do with the neighbours.	Nunca he tenido nada que ver con los vecinos.
93	go out	salir	go awt	We've been going out for five months.	Hemos estado saliendo durante cinco meses.
94	a good (great) deal	muchísimo	ə gʊd dil, ə gret dil	They made a good deal of noise.	Hicieron una buena cantidad de ruido.
95	on the way	en camino	ən ðə we	I'm well on the way to completing the report.	Estoy bien encaminado para completar el informe.

<b>96</b>	as long as	con tal que	æz lɒŋ æz	As long as you're happy, it doesn't matter what you do.	Siempre y cuando estés feliz, no importa lo que hagas.
<b>97</b>	so far	hasta ahora	so fɑː	So far we have been quite successful.	Hasta ahora hemos tenido bastante éxito.
<b>98</b>	ought to	debería	ɒt tu	You ought to be kinder to him.	Usted debe ser más amable con él.
<b>99</b>	at the moment	por el momento	æt ðə momənt	Sorry, she's not here at the moment.	Disculpe, ella no está aquí en este momento.
<b>100</b>	as though	como si	æz ðə	You sound as though you've caught a cold.	Suena como si usted se ha resfriado.
<b>101</b>	come to	llegar a	kəm tu	The police have come to suspect the gardener was the criminal.	La policía ha llegado a sospechar que el jardinero fue el delincuente.
<b>102</b>	along with	junto con	əlɒŋ wɪ θ	Now we've got hospital bills along with our usual expenses.	Ahora tenemos las cuentas del hospital, junto con nuestros gastos habituales.
<b>103</b>	may well	bien puede	me wəl	She may well not want to travel alone.	Se puede muy bien que no quiere viajar solo.
<b>104</b>	get out	safarse de	ɡet awt	I'll get out when you stop at the traffic lights.	Voy a bajar cuando se detiene en los semáforos.

<b>105</b>	followed by	seguido por	fəlɒd baɪ	The workshop will be followed by time for questions.	El taller será seguido por un tiempo para preguntas.
<b>106</b>	in that	en el sentido que	ɪn ðə sɛns ðæt, ɪn ðæt	This is not a good plant for your garden in that its seeds are poisonous.	Esto no es una buena planta para su jardín porque sus semillas son venenosas.
<b>107</b>	the case	la verdad	ðə keɪs	She said I refused to answer the question, but that is not the case.	Ella dijo que se negó a responder a la pregunta, pero eso no es el caso.
<b>108</b>	take up	consumir, usar	teɪk əp	I won't take up much of your time.	No voy a ocupar gran parte de su tiempo.
<b>109</b>	account for	dar cuenta de	əˈkaʊnt fɔː	I can account for the mistake.	Puedo dar cuenta de la equivocación.
<b>110</b>	set out	proponerse a	set aʊt	The traveler set out to Spain.	El viajero empezó su viaje rumbo España.
<b>111</b>	as far as	en cuanto a	æz fɑː æz	As far as I know, she is doing well.	Por lo que yo sé, ella está haciendo bien.
<b>112</b>	concerned with	que tienen que ver con	kənˈsɜːnd wɪ θ	Today's lesson is concerned with punctuation.	La lección de hoy trata de la puntuación.
<b>113</b>	about to	a punto de	əˈbaʊt tu	I was just about to leave the office when the phone rang.	Yo estaba a punto de salir de la oficina cuando sonó el teléfono.

<b>114</b>	supposed to	se supone que	səpɒzd tu	He's supposed to be the best doctor in the town.	Se supone que debe ser el mejor médico de la ciudad.
<b>115</b>	and so on	etc.	ænd so ən	Economic growth makes us all richer, provides jobs, and so on.	El crecimiento económico nos hace más ricos, genera empleos, y así sucesivamente.
<b>116</b>	come on	¡anda!	kəm ən	Come on - we'll be late for the party!	Vamos - ¡vamos a llegar tarde para la fiesta!
<b>117</b>	take on	asumir, emprender, enfrentarse a	tek ən	He took on the job.	Emprendió la tarea.
<b>118</b>	work out	averiguar, calcular	wɜ:k aʊt	I can't work out how many should be left.	No puedo calcular cuántos quedarán.
<b>119</b>	all over	en todas partes de, por todo	ɒl ovər	I washed and polished the car all over.	Lavé y pulí el coche por todas partes.
<b>120</b>	other than	aparte de	əðər ðæn	There was no-one there other than an old woman.	No había nadie allí aparte de una anciana.
<b>121</b>	out of	de cada	aʊt əv	He took it out of the bag.	Lo sacó de la bolsa.
<b>122</b>	turn out	terminar siendo	tɜ:n aʊt	She assured him that everything would turn out all right.	Ella le aseguró que todo iba a salir bien.
<b>123</b>	look after	cuidar	lʊk æftər	The US mutual fund industry looks after \$7 trillion of savings.	La industria de fondos mutuos de Estados Unidos se ocupa de \$ 7

					billones de dólares de ahorro.
<b>124</b>	at last	por fin	æt læst	I've finished my essay at last!	¡Por fin he terminado mi ensayo!
<b>125</b>	a variety of	una variedad de	ə vərəjəti əv	Ben has done a variety of jobs.	Ben ha hecho una variedad de puestos de trabajo.
<b>126</b>	at first	en un principio	æt fərst	At first, I thought he was joking but then I realized he meant it.	Al principio, pensé que era una broma, pero luego me di cuenta de que hablaba en serio.
<b>127</b>	or so	más o menos	ɔr so	We raised \$500 or so for charity.	Hemos recaudado más o menos \$500 por la caridad.
<b>128</b>	in favor	a favor	ɪn fevər	The Council voted in favor of a £200 million housing development.	El Consejo votó a favor de una urbanización de £200 millones.
<b>129</b>	give up	rendirse	ɡɪv əp	After weeks of battles the general finally gave up and ordered a retreat.	Después de semanas de batallas el general finalmente se resignó y ordenó un retiro.
<b>130</b>	get to	llegar a	ɡɛt tu	We'll be getting to London on Tuesday.	Estaremos llegando a Londres el martes.

<b>131</b>	find oneself	hallarse	fajnd wənsɛlf	He'll find himself with no friends at all if he carries on behaving this way.	Él va a encontrarse sin amigos ningunos si continúa actuando de esta manera.
<b>132</b>	get up	levantarse	gɛt əp	The whole audience got up and started clapping.	Todo el público se levantó y comenzó a aplaudir.
<b>133</b>	carry on	continuar	kæri ɒn	Let's carry on this discussion at some other time.	Vamos a continuar esta discusión en otro momento.
<b>134</b>	go back	volver atrás	go bæk	That restaurant was terrible – I'm never going back there again.	Ese restaurante era terrible – nunca voy a volver.
<b>135</b>	focus on	enfocarse en	fokəs ɒn	Tonight's program focuses on the way that homelessness affects the young.	El programa de esta noche se centra en la forma en que la falta de vivienda afecta a los jóvenes.
<b>136</b>	at once	de inmediato, de una vez	æt wəns	You have to call him at once. It's very urgent.	Tienes que llamarlo de inmediato. Es muy urgente.
<b>137</b>	it takes	toma	ɪt teks	She may want to argue, but it takes two to tango and I won't stoop to her level.	Es posible que quiera discutir, pero eso es un baile de dos y no voy a bajar a su nivel.



<b>138</b>	get on off	subir (bajar)	ɡet ɒn, ɡet ɒf	How are you getting on in your new job?	¿Cómo te va en tu nuevo trabajo?
<b>139</b>	as a whole	en su conjunto	æz ə hol	The population as a whole is getting healthier.	La población en su conjunto es cada vez más saludable.
<b>140</b>	in practice	en la práctica	ɪn præktɪs	In theory the plan should work, but in practice there are a lot of difficulties.	En teoría el plan debería funcionar, pero en la práctica hay una gran cantidad de dificultades.
<b>141</b>	by the time	cuando, al momento de	baj ðə taɪm	I was exhausted by the time I got home.	Estaba agotado en el momento que llegué a casa.
<b>142</b>	lots of	muchos de	lɒts əv	She eats lots of fruit.	Come mucha fruta.
<b>143</b>	said to be	dizque, según dicen	sɛd tu bi	School days are said to be the happiest days of your life.	Se dice que los días de escuela son los más felices de su vida.
<b>144</b>	in time	eventualmente	ɪn taɪm	He arrived in time for dinner.	Llegó a tiempo para la cena.
<b>145</b>	in turn	a su vez	ɪn tɜːn	They answered the teacher's questions in turn.	Ellos respondieron a las preguntas del profesor a su vez.
<b>146</b>	once again	una vez más	wəns əɡeɪn	You are reminded once again of the author's love of the sea.	Se le hace recordar una vez más el amor del autor por el mar.

<b>147</b>	all the time	todo el tiempo	ɒl ðə taɪm	It seems to rain all the time here.	Aquí parece llover todo el tiempo.
<b>148</b>	on the basis	a base (de)	ən ðə beɪs əv, ən ðə beɪs	Decisions were often made on the basis of incorrect information.	Las decisiones se hacen a menudo sobre la base de información incorrecta.
<b>149</b>	kind of	algo	kajnd əv	"Did you like the movie?" "Kind of, but there were some weird things about it."	"¿Le gustó la película?" "Algo así, pero tenía algunas cosas extrañas."
<b>150</b>	get into	absorberle (a alguien)	get ɪntu	Get into your pyjamas.	Ponte el pijama.
<b>151</b>	rely on	confiar en, contar con	rəlej ən	The success of this project relies on everyone making an effort.	El éxito de este proyecto se basa en todo el mundo haciendo un esfuerzo.
<b>152</b>	go for	preferir, tener ganas de	go fɔr	Instead of butter, I always go for margarine or a low-fat spread.	En lugar de mantequilla, siempre prefiero la margarina o un condimento bajo en grasas.
<b>153</b>	aim to	tener el objetivo de	em tu	I aim to arrive at three o'clock.	Voy a tratar de llegar a las tres.
<b>154</b>	make up	componer	mek əp	The group was mainly made up of doctors and lawyers.	El grupo se compone principalmente de médicos y abogados.

<b>155</b>	appeal to	apetecerle a, gustarle a	əpil tu	Such music managed to appeal to the tastes of both young and old.	Esa música logró apelar a los gustos de los jóvenes y viejos.
<b>156</b>	end up	terminar	ɛnd əp	I knew that he would end up in prison.	Yo sabía que iba a terminar en la cárcel.
<b>157</b>	shake one's head	negar con la cabeza, sacudir la cabeza	ʃek wənz hɛd	'Are you coming?' I asked. She shook her head no.	"¿Vienes?" pregunté. Ella negó con la cabeza.